

## ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ

### COLOSSIANS CHAPTER 1

#### COLOSSIANS 1:1

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελήματος θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ *Paul an apostle of Christ Jesus*  
διὰ θελήματος θεοῦ *through (the) will of God*  
καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός *and Timothy the brother*

ἀπόστολος, -ου, ὁ;

1. *a delegate, messenger, envoy, one sent forth with orders.* In isolated cases it means *ambassador, delegate, messenger* ἀπόστολοι of ordinary messengers, **Phil. 2:25** ...

Ἐπαφρόδιτον τὸν ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συστρατιώτην μου, ὑμῶν δὲ ἀπόστολον καὶ λειτουργὸν τῆς χρείας μου, ... *Eraphroditus my brother and fellow-worker and fellow-soldier and your messenger and helper to my need*

2. especially applied to the twelve disciples whom Christ selected, out of the multitude of his adherents, to be his constant companions and the heralds to proclaim to men the kingdom of God, **Mt. 10:2** Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστόλων τὰ ὀνόματα ἔστιν ταῦτα ... *now of the twelve disciples the names are these, are as follows* ...

3. In a broader sense the name is transferred to other eminent Christian teachers; as Barnabas, **Ac. 14:14** Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι Βαρναβᾶς καὶ Παῦλος διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια αὐτῶν, *now having heard the apostles, Barnabas and Paul having ripped their garments*

θέλημα, -τος, τὸ, (θέλω), *will*, i.e.

1. *what one wishes or has determined shall be done*, [i.e. objectively, *what is willed*]; plural *commands, precepts, desires*: **Ac. 13:22** εὑρον Δαυὶδ τὸν τοῦ Ἰεσσαὶ ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν μου ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματα μου *I found David the (son) of Jessie a man after my heart who will do all my desires*

2. the same as τὸ θέλειν, i.e. the abstract of *willing*, the subjective *will, inclination, desire, choice, the act of willing or desiring*: the equivalent of *pleasure*: **Lk. 23:25** ἀπέλυσεν δὲ τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον βεβλημένον εἰς φυλακὴν ὃν ἠτοῦντο τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκεν τῷ θελήματι αὐτῶν *and he released the man (who) on account of the revolt and murder having been confined in prison whom they asked, they were requesting perhaps demanding (= and he released the one who had been thrown into prison for revolt and murder) but Jesus he handed over to their will*

Τιμόθεος, -ου, ὁ, vocative Τιμόθεε, *Timothy*, a resident of Lystra, apparently, whose father was a Greek and mother a Jewess, Ac. 16:1.

#### COLOSSIANS 1:2

τοῖς ἐν Κολοσσαῖς ἀγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ, χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν.

τοῖς ἐν Κολοσσαῖς ἀγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ *to the holy and faithful brothers in Christ (living) in Colossae*

*in Colossae who are in union with Christ  
to God's holy people in Colossae, the faithful brothers (and sisters) in Christ*  
χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν *grace to you and peace from God our Father*

**Κολοσσαί** and Κολασσαί -ῶν, αἱ, *Colossae*.

**ἅγιοις:** *saints; holy people; holy ones*

**ἅγιος,** -α, -ον, (from τὸ ἅγος religious awe, reverence; ἄζω, ἄζομαι, to venerate, revere, especially the gods, parents)

**1. reverential, worthy of veneration:** τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ *the name of God* Lk. 1:49; God, on account of his incomparable majesty, Rev. 4:8 (Is. 6:3), i.e., ἔνδοξος, honorable. Hence used  
**a.** of objects which on account of some connection with God possess a certain distinction and claim to reverence, 2 Tim. 1:9, ἅγιοι γραφαί which came from God and contain his words, Ro. 1:2.

**b.** of persons whose services God employs as, for example, apostles, angels, prophets, (οἱ ἅγιοι (τοῦ) θεοῦ ἄνθρωποι *the holy men of God*).

**2. set apart for God, to be, as it were, exclusively his;** τῷ κυρίῳ, τοῦ θεοῦ (i.e. ἐκλεκτὸς τοῦ θεοῦ) of Christ, he is called also ὁ ἅγιος παῖς τοῦ θεοῦ, and simply ὁ ἅγιος.

**3. of sacrifices and offerings; prepared for God with solemn rite, pure, clean,** (opposite to ἀκάθαρτος).

Hence

**4. in a moral sense, pure, sinless, upright, holy:** of John the Baptist, ἅγιος καὶ δίκαιος *holy and righteous*, of Christ, of God pre-eminently, νόμος *law* and ἐντολή *command*, i. e. containing nothing exceptionable,

**πιστός,** -ή, -όν, (πεῖθω), *faithful*

**1. trusty, trustworthy, dependable, faithful, reliable.**

**2. easily persuaded; believing, confiding, trusting.**

**χάρις:** *grace, good-will, loving-kindness, unearned favor*

**χάρις,** -ιτος, accusative χάριν, and twice in some manuscripts the rarer form χάριτα (Ac. 24:27; Jud. 4), *grace;*

**1. that which affords joy, pleasure, delight sweetness, charm, loveliness:** grace of speech, attractiveness, graciousness. Lk. 4:22 Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ · *and all were speaking well about him and marveling at the gracious words coming out from his mouth*

**2. good-will, loving-kindness, favor, gracious care or help, the act of favoring, have favor with.** Moreover, the word χάρις contains the idea of *kindness which bestows upon one what he has not deserved:* Ro. 11:6 εἰ δὲ χάριτι οὐκέτι ἐξ ἔργων ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χάρις *and if by grace (it is) no longer from works otherwise the grace is no longer grace*

**3. χάρις is used of the merciful kindness by which God turns people to Christ, keeps, strengthens, increases them in faith, knowledge, affection, and enables them to demonstrate Christian virtues:** 2 Co. 6:5 Συνεργοῦντες δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς· *but working together we also urge you not to receive the grace of God in vain*

**4. thanks, gratitude, gratefulness** as a result of grace; the equivalent of *recompense*,

payment, reward. **1 Co. 10:30** εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω, τί βλασφημοῦμαι ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εὐχαριστῶ *if I with thankfulness partake, why am I slandered on behalf of (that) for which I give thanks?*

**1 Tim. 1:12** Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντι με Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν *I have thanks (= I give thanks, I thank, I am grateful) to the one having strengthened me Christ Jesus our Lord*

5. grace is why Christians receive his favor and blessings **2 Co. 9:8** δυνατεῖ δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν *and God (is) able (to make) all grace to abound to you so that in everything always having all self-sufficiency you may abound, overflow, spill over, in every good work, deed*

**εἰρήνη:** *peace, harmony, tranquility*

**εἰρήνη,** -ης, ἡ *peace, i. e.*

1. a state of national tranquillity; exemption from the rage and havoc of war:

**Ac. 24:2** ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων· πολλῆς εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ *Tertullus began to accuse saying great peace attaining through you = because we attain much peace through you*

2. peace between individuals, i. e. harmony, concord, where harmony prevails, a course of life promoting harmony, to promote concord, pursue good order

**Ro. 14:19** Ἄρα οὖν τὰ τῆς εἰρήνης διώκωμεν *so then the (obligations, acts, factors) of peace let us keep on pursuing*

3. security, safety, prosperity, free from danger, safe (because peace and harmony make and keep life safe and prosperous):

**1 Co. 16:11** προπέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ ἵνα ἔλθῃ πρὸς με· *but send him on his way in peace that he may come to me*

4. specifically the Messiah's peace:

**Lk. 2:14** καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίας *and on (the) earth peace among men of good will perhaps of (his) pleasure OR of (those with whom he is) pleased*

5. according to a conception distinctly peculiar to Christianity, the tranquil state of a soul assured of its salvation through Christ, and so fearing nothing from God and content with its earthly lot, of whatever sort that is:

**Ro. 8:6** τὸ γὰρ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος τὸ δὲ φρόνημα τοῦ πνεύματος ζωὴ καὶ εἰρήνη *for the mind governed by the flesh (is) death but the mind governed by the Spirit (produces) life and peace*

6. of the blessed state of devout and upright men after death

**Ro. 2:10** δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν *but glory and honor and peace to everyone who does good*

### **COLOSSIANS 1:3**

Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πατρὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ πάντοτε περὶ ὑμῶν προσευχόμενοι,

Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πατρὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ *we give thanks to God (the) Father of our Lord Jesus Christ*

**πάντοτε\*** *at all times, always, ever, constantly*

**περὶ ὑμῶν προσευχόμενοι** *concerning you, about you, praying; praying concerning you, praying for you, praying on your behalf*

\* many translations construe **Εὐχαριστοῦμεν** with **πάντοτε**, *we always give thanks to God the Father of our Lord Jesus Christ when we pray for you*

**Εὐχαριστοῦμεν** 1 p pl pres act ind **εὐχαριστέω** *we give thanks εὐχαριστέω, -ῶ;*

**1.** *to give thanks, render thanks, return thanks* especially where the giving of thanks is customary at the beginning of a feast, or in general before eating **1 Co. 11:24** *καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν and having given thanks, after he gave thanks, he broke (it)*

**2.** *to give thanks* **Lk. 17:16** *καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρίτης and he dropped on (his) face at his feet thanking him, giving him thanks: and he was a Samaritan*

**πάντοτε** (πᾶς), adverb, *at all times, always, ever, constantly*

**προσευχόμενοι** pres mid ptc nom pl masc **προσ-εύχομαι** *praying*

**προσ-εύχομαι**; deponent middle *to offer prayers, to pray* (everywhere of prayers to the gods or to God) **Mk. 1:35** *ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον κακεῖ προσήυχετο and went into a desert place and there he prayed, he was praying*

#### **COLOSSIANS 1:4**

**ἀκούσαντες** τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην ἣν ἔχετε εἰς πάντας τοὺς ἁγίους

**ἀκούσαντες** *having heard; for or because we heard*

**τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ** *your faith in Christ Jesus*

**καὶ τὴν ἀγάπην ἣν ἔχετε εἰς πάντας τοὺς ἁγίους** *and the love which you have to all the saints*

**ἀκούσαντες** 1 aor act ptc nom pl masc **ἀκούω** *having heard; for or because since, we heard ἀκούω*

**1.** *hear; endowed with hearing* (not deaf) **Mk. 7:37** *τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν the deaf he makes to hear*

**2.** *to attend to* (using the faculty of hearing), *consider* what is or has been said **Mk. 4:3** *Ἀκούετε ἰδοὺ ἐξῆλθεν ὁ σπείρων σπεῖραι hear, listen, take note went out the sower to sow;* **Mt. 11:15** *ὁ ἔχων ὄτα ἀκούειν ἀκουέτω the one having ears, who has ears, let him hear*

**3.** *to understand, perceive the sense of what is said; to get by hearing, learn* (from the mouth of the teacher or narrator); *to comprehend, understand* **Mt. 10:27** *καὶ ὁ εἰς τὸ οὖς ἀκούετε κηρύξατε ἐπὶ τῶν δωμάτων and what in the ear you hear proclaim on the house-tops*

**4.** *to give ear to one, listen, give heed to words* **Mt. 10:14** *καὶ ὃς ἂν μὴ δέξηται ὑμᾶς μηδὲ ἀκούσῃ τοὺς λόγους ὑμῶν and whoever does not welcome you nor listen to your words*

**5.** *to yield to, hear and obey, hear to one.* Hence, its use by John in the sense *to listen to, have regard to*, of God answering the prayers of men: **Jn. 9:31** *οἶδαμεν ὅτι ἁμαρτωλῶν ὁ θεὸς οὐκ ἀκούει we know that God does not hear, listen to, sinners*

**ἔχετε** 2 p pl pres act ind **ἔχω** *you have*

## COLOSSIANS 1:5

διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἣν προηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελίου

διὰ τὴν ἐλπίδα *through the hope; based on the hope, because of the hope*  
τὴν ἀποκειμένην *being laid up, laid up, reserved*  
ὑμῖν *for you*  
ἐν τοῖς οὐρανοῖς *in the heavens*  
ἣν προηκούσατε *which you previously heard; you heard before; you have already heard*  
ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελίου *in the word of truth of the gospel; in the true word about, found in, the gospel*

ἐλπίς sometimes written ἐλπίς, -ίδος, ἦ, (ἐλπῶ to make to hope)

1. rarely in a bad sense, *expectation of evil, fear.*

2. *expectation of good, hope; and in the Christian sense, joyful and confident expectation of eternal salvation; on account of the hope, for the hope. παρ' ἐλπίδα, beyond, against, hope: Ro. 4:18 (i.e. where the laws of nature left no room for hope). ἐλπίδα μὴ ἔχοντες, (of the heathen) having no hope (of salvation), Eph. 2:12; 1 Th. 4:13; καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν, the hope to be in God, 1 Pet. 1:21. By metonymy it denotes*

a. the author of hope, or he who is its foundation, 1 Tim. 1:1; 1 Th. 2:19.

b. what is hoped for: προσδέχεσθαι τὴν μακαρίαν ἐλπίδα, *expecting the blessed hope, Tit. 2:13; ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδέχεσθαι, we eagerly await (the) hope, expectation, of righteousness, Gal. 5:5; διὰ ἐλπίδα τὴν ἀποκειμένην ἐν τοῖς οὐρανοῖς, through the hope reserved for you in the heavens, Col. 1:5; κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος, the hope being set before (us), Heb. 6:18.*

ἀποκειμένην pres mid ptc acc sing fem ἀπό-κειμαι *being laid up, reserved*

ἀπό-κειμαι;

1. *to be laid away, laid by, reserved, stored up, Lk. 19:20* καὶ ὁ ἕτερος ἦλθεν λέγων· κύριε, ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου ἣν εἶχον ἀποκειμένην ἐν σουδαρίῳ·, *and the other man came saying: sir, look your mina which I had being laid away, stored perhaps hidden, in a piece of*

2. *metaphorically, reserved for one, awaiting him; appointed, Heb. 9:27* καὶ καθ' ὅσον ἀπόκειται τοῖς ἀνθρώποις ἅπαξ ἀποθανεῖν, μετὰ δὲ τοῦτο κρίσις, *and just as it is appointed to men just once to die and after this (the) judgment = after this (comes) judgment*

οὐρανός, -οῦ, ὁ, [from a root meaning 'to cover,' 'encompass'], *heaven; i.e. the heights above, the upper regions, the heavens, i.e.*

1. *the sky with all the things visible in it;*

a. *generally: the universe, the world.*

b. *the aerial heavens or sky, where the clouds and storms gather with thunder and lightning.*

c. *starry heavens: the heavenly forces (hosts), i.e. the stars.*

2. *the region above the sidereal heavens, the seat where God dwells and the other heavenly beings.*

**προηκούσατε** 2 p pl 1 aor act ind **προ-ακούω** *you previously heard; you heard before; you have already heard*

**προ-ακούω**: *to hear before*. In the N.T. found only here in Col. 1:5.

**ἀλήθεια**, -ας, ἡ, (ἀληθής), *actuality, truth, truthfulness, dependability, uprightness* in word or in thought.

1. *what is true in any matter under consideration* (opposite to what is feigned, fictitious, false): *in truth, according to truth, of a truth, in reality, in fact, certainly* **Ro. 9:1** Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ οὐ ψεύδομαι *I am speaking (the) truth in Christ, I am not lying*

2. *subjectively; truth as a personal excellence; that openness of mind which is free from pretence, falsehood, deceit*: **Jn. 8:44** ἐκεῖνος ἀνθρωποκτόνος ἦν ἀπ' ἀρχῆς καὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ οὐκ ἔστηκεν ὅτι οὐκ ἔστιν ἀλήθεια ἐν αὐτῷ ὅταν λαλήῃ τὸ ψεῦδος *that one was a murderer from (the) beginning (of murders, of human history) and in the truth he does not stand because truth is not in him when he might tell a lie*

**εὐαγγέλιον**, -ου, τό, (εὐάγγελος, compare εὐαγγελίζω),

1. *good tidings, good news, good report*. In the N.T. specifically *the glad tidings of the kingdom of God soon to be set up; the glad tidings of salvation through Christ; the proclamation of the grace of God manifested and pledged in Christ; the gospel* **Mk. 1:15** μετανοεῖτε καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ *repent and believe in the good news, the gospel*

2. As the Messianic rank of Jesus was proved by his words, his deeds, and his death, *the narrative of the sayings, deeds, and death of Jesus Christ* came to be called εὐαγγέλιον.

### **COLOSSIANS 1:6**

τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ ἐστὶν καρποφορούμενον καὶ αὐξανόμενον καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ·

**τοῦ παρόντος** *being present; coming, that has come*

**εἰς ὑμᾶς** *to you*

**καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ** *just as also in all the world*

**ἐστὶν καρποφορούμενον** *it is bearing fruit.*

**καὶ αὐξανόμενον** *and growing, spreading*

**καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν** *just as also among you, as in the same way it is with you*

**ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσατε** *from which day you heard*

*from (the) day you heard*

*since (the) day when you heard*

**καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ·** *and knew the grace of God in truth*

**παρόντος** pres act ptc gen sing neut **πάρ-ειμι** *being present; coming εἰς ὑμᾶς to you; which, that, has come to you*

**πάρ-ειμι**;

1. *to be by, be at hand, to have arrived, to be present*, **Lk. 13:1** Παρῆσαν δὲ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων ὧν τὸ αἷμα Πιλάτος ἔμιξεν μετὰ τῶν θυσιῶν αὐτῶν *now some people were present at (that) very time announcing to him about the Galileans of whose blood Pilate mingled with their sacrifices*

2. *to be ready, in store, at command*, **2 Pet. 1:12** Διὸ μελλήσω ἀεὶ ὑμᾶς ὑπομιμνήσκω περὶ τούτων καίπερ εἰδότας καὶ ἐστηριγμένους ἐν τῇ παρουσίᾳ ἀληθείας *for this reason I will be ready always you to remind about these (qualities) even though knowing and having been established (= (you) are firmly established) in the truth being present = in the present truth, the truth you have, you now have, possess*

3. τὰ παρόντα, 1 verse only, *possessions, property*, **Heb. 13:5** Ἀφιλάργυρος ὁ τρόπος ἀρκούμενοι τοῖς παροῦσιν αὐτὸς γὰρ εἶρηκεν· οὐ μὴ σε ἀνῶ οὐδ' οὐ μὴ σε ἐγκαταλίπω *free from the love of money the (your) conduct being adequate, enough (= be content with, be satisfied) with the provisions being present (= with such provisions as you have) for he (God) Himself has said, I will surely not abandon nor never, never will I let go your hand*

ἐστὶν 3 p sing pres act ind **εἰμί** *is* frequently **ἐστὶν** can be translated *are*

**καρποφορούμενον** pres mid ptc nom sing neut **καρπο-φορέω** *bearing fruit*

**καρπο-φορέω**, -ῶ; (καρποφόρος, which see);

1. *to bear fruit, grow crops*, **Mk. 4:28** Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· βλέπετε τί ἀκούετε. ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν καὶ προστεθήσεται ὑμῖν, *and he was saying to them: watch what you hear. with what measure (= measuring stick, standard) you measure, it will be measured to you (perhaps = by what standard of measurement you (use to) measure (others), you will be measured by it (likewise)) and (more) will be added to you, given to you perhaps (even more will be) imposed on you*

2. *metaphorically to bear, bring forth, deeds*: thus of people who show their knowledge of Christ by their conduct, **Ro. 7:4** ὥστε, ἀδελφοί μου, καὶ ὑμεῖς ἐθανατώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι ὑμᾶς ἐτέρῳ, τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρποφορήσωμεν τῷ θεῷ, *so that, my brothers, you also were made to die to the Law through the body of Christ literally, to the to be you to another = that you should belong to another to the one having been raised from (the) dead so that we might bear fruit for God*

**αὐξανόμενον** pres pass ptc nom sing neut **αὐξάνω** and earlier **αὐξω** *growing, spreading*  
**αὐξάνω**, and earlier **αὐξω**

1. *to grow, increase, become greater; to cause to grow, to augment* **Mt. 13:32** ὅταν δὲ αὐξηθῇ μείζον τῶν λαχάνων ἐστὶν καὶ γίνεται δένδρον *but when it should have grown, when it has grown, it is larger than the garden plants and it becomes a tree*

2. *to grow, increase* **2 Co. 10:15** ἐλπίδα δὲ ἔχοντες αὐξανομένης τῆς πίστεως ὑμῶν *but having hope your faith (is) growing*

**ἠκούσατε** 2 p pl 1 aor act ind **ἀκούω** *you heard*

**ἀκούω**

1. *hear; endowed with hearing (not deaf)* **Mk. 7:37** τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν *the deaf he makes to hear*

2. *to attend to (using the faculty of hearing), consider what is or has been said* **Mk. 4:3** Ἀκούετε ἰδοὺ ἐξῆλθεν ὁ σπείρων σπεῖραι *hear, listen, take note went out the sower to sow; Mt. 11:15* ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκούετω *the one having ears, who has ears, let him hear*

3. *to understand, perceive the sense of what is said; to get by hearing, learn (from the mouth of the teacher or narrator); to comprehend, understand* **Mt. 10:27** καὶ ὁ εἰς τὸ οὖς ἀκούετε κηρύξατε ἐπὶ τῶν δωμάτων *and what in the ear you hear proclaim on the house-tops*

4. *to give ear to one, listen, give heed to words* **Mt. 10:14** καὶ ὅς ἂν μὴ δέξηται ὑμᾶς μηδὲ ἀκούσῃ τοὺς λόγους ὑμῶν *and whoever does not welcome you nor listen to your words*

5. *to yield to, hear and obey, hear to one.* Hence, its use by John in the sense *to listen to, have regard to*, of God answering the prayers of men: **Jn. 9:31** οἶδαμεν ὅτι ἁμαρτωλῶν ὁ θεὸς οὐκ ἀκούει *we know that God does not hear, listen to, sinners*

ἐπέγνωτε 2 p pl 2 aor act ind ἐπι-γινώσκω *you knew ἐν ἀληθείᾳ in truth; you truly knew, understood*

ἐπι-γινώσκω;

1. *to become thoroughly acquainted with, to know thoroughly; to know accurately, know exactly, know completely, know well* **2 Co. 1:13** οὐ γὰρ ἄλλα γράφομεν ὑμῖν ἀλλ' ἢ ἃ ἀναγινώσκετε ἢ καὶ ἐπιγινώσκετε· *for we do not write to you (matters, concerns) other than what (matters, concerns) you (can) read or even you (can) understand, fully know*

2. *to know;*

a. *to recognize, know again:* τινά, i.e. by sight, hearing, or certain signs, to perceive who a person is, **Mt. 14:35** καὶ ἐπιγινόντες αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου ἐκείνου ἀπέστειλαν εἰς ὅλην τὴν περιχώρον ἐκείνην καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας *and having recognized him the men of that place sent to all that surrounding area and they took to him all the ones having terrible maladies*

b. *to know* i.e. *to perceive, notice, learn about, to find out, ascertain, learn,* **Ac. 9:30** ἐπιγινόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτὸν εἰς Καισάρειαν καὶ ἐξαπέστειλαν αὐτὸν εἰς Ταρσὸν *and the brothers having learned, known, having come to know, took him down to Caesarea and they sent him away to Tarsus*

c. *to understand:* **Ac. 25:10** εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος· ἐπὶ τοῦ βήματος Καίσαρος ἐστὼς εἰμι οὗ με δεῖ κρίνεσθαι Ἰουδαίους οὐδὲν ἠδίκησα ὡς καὶ σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις *and Paul replied, at the judgment seat of Caesar I am standing at which it is necessary (for) me to be judged. Jews I did not wrong (= I did not wrong (the) Jews) as you very well know*

ἀλήθεια, -ας, ἡ, (ἀληθής), *actuality, truth, truthfulness, dependability, uprightness* in word or in thought.

1. *what is true in any matter under consideration* (opposite to what is feigned, fictitious, false): *in truth, according to truth, of a truth, in reality, in fact, certainly* **Ro. 9:1** Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ οὐ ψεύδομαι *I am speaking (the) truth in Christ, I am not lying*

2. *subjectively; truth as a personal excellence; that openness of mind which is free from pretence, falsehood, deceit:* **Jn. 8:44** ἐκεῖνος ἀνθρωποκτόνος ἦν ἀπ' ἀρχῆς καὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ οὐκ ἔστηκεν ὅτι οὐκ ἔστιν ἀλήθεια ἐν αὐτῷ ὅταν λαλήῃ τὸ ψεῦδος *that one was a murderer from (the) beginning (of murders, of human history) and in the truth he does not stand because truth is not in him when he might tell a lie*

### **COLOSSIANS 1:7**

καθὼς ἐμάθετε ἀπὸ Ἐπαφρᾶ τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὃς ἐστιν πιστὸς ὑπὲρ ὑμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ,

καθὼς ἐμάθετε *just as you learned*

ἀπὸ Ἐπαφρᾶ τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν *from Ephras the beloved fellow-slave, fellow-servant, of ours or our beloved fellow-servant*



ὅς ἐστιν πιστὸς ὑπὲρ ὑμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ *who is a faithful minister, servant, of Christ on your behalf*

ἐμάθετε 2 p pl 2 aor act ind **μανθάνω** *you learned*  
**μανθάνω**; *to learn, be apprised*;

1. universal *to increase one's knowledge* **1 Tim. 2:11** Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μανθανέτω ἐν πάσῃ ὑποταγῇ *a woman in silence let learn in all submission = let a woman quietly receive instruction in all submission*

2. *to hear, be informed, find out about* **Ac. 23:27** μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖος ἐστίν *having learned that he is a Roman*

3. *to learn by use and practice*; in the Preterit *to be in the habit of, accustomed to* **1 Tim. 5:4** εἰ δέ τις χήρα τέκνα ἢ ἔκγονα ἔχει μανθανέτωσαν πρῶτον τὸν ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν *and if any widow has children or grandchildren let them first learn their own house to be respectful = let them first learn to be respectful in their own home*; **Tit. 3:14** μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων *and let our people also learn good works*

**Ἐπαφρᾶς**, -ᾶ, ὁ, *Ephras*, a Christian Man mentioned in Col. 1:7; 4:12; Philem. 23. The conjecture of some that the name is contracted from Ἐπαφρόδιτος and hence that these two names belong to one and the same man, is not probable. The name is common in inscriptions.

**σύν-δουλος**, -ου, ὁ, (σύν and δοῦλος), *a fellow-servant, fellow-slave; one who serves the same master with another.*

ἐστιν 3 p sing pres act ind **εἰμί** *is* frequently ἐστιν can be translated in the plural, *are*

**διάκονος**, -ου, ὁ, ἡ, *one who executes the commands of another, especially of a master; a servant, attendant, minister*;

1. generally of any person who serves another, Mt. 22:13; with gen. of the pers. served, **Mt. 20:26** ἀλλ' ὅς ἐάν θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας γενέσθαι ἔσται ὑμῶν διάκονος *but whoever might want among you to be great, he will be your servant*

2. τῆς ἐκκλησίας, of one who does what promotes the welfare and prosperity of the church, **Col. 1:25** ἧς ἐγενόμην ἐγὼ διάκονος κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ θεοῦ *of this (church) I myself became a minister, servant, according to the commission, stewardship, of God*

3. those through whom God carries on his administration on earth, as magistrates, **Ro. 13:4** θεοῦ γὰρ διάκονος ἐστίν σοι εἰς τὸ ἀγαθόν. ἐάν δὲ τὸ κακὸν ποιῆς, φοβοῦ· *for he is a servant of God to you for the good but, if you might choose to do evil, be afraid*

4. *a deacon*, one who, by virtue of the office assigned him by the church, cares for the poor and has charge of and distributes the money collected for their use: **1 Tim. 3:12** διάκονοι ἔστωσαν μιᾶς γυναικὸς ἄνδρες *let deacons be husbands of only one wife.*

5. *a waiter, one who serves food and drink*: **Jn. 2:5, 9** λέγει ἡ μήτηρ αὐτοῦ τοῖς διακόνοις· *says his mother to the servants, waiters*

### **COLOSSIANS 1:8**

ὁ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν πνεύματι.

**ὁ καὶ δηλώσας** *the one having made clear, made known, having declared; declared, told*  
**ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν πνεύματι** *us of your love in (the) Spirit*

**δηλώσας** 1 aor act ptc nom sing masc **δηλώω** *having made clear, made known, having declared; declared, told*

**δηλώω**, -ῶ;

**1.** *to make manifest, known, disclosed, evident* **1 Co. 3:13** ἐκάστου τὸ ἔργον φανερὸν γενήσεται ἢ γὰρ ἡμέρα δηλώσει *the work of each person will be evident, for the day will reveal (it), make (it) known, disclose (it)*

**2.** *to make known by relating, to declare* **Col. 1:8** ὁ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν πνεύματι *the one having made clear, made known, having declared us of your love in (the) Spirit*

**3.** *to give one to understand, to indicate, signify* **Heb. 12:27** τὸ δὲ ἔτι ἅπαξ δηλοῖ .... *now the (phrase, expression) "once more," "one more time" makes clear, indicates, signifies ....*

**4.** *point to, to point out, to indicate, to refer to* **1 Pet. 1:11** ἐραυνῶντες εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα Χριστοῦ *seeking to know about whom or what sort of time was pointing to the Spirit of Christ in them*